

Distr.: Limited  
3 November 2000  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الخامسة والخمسون  
لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار  
(اللجنة الرابعة)

البندان ١١٧ و ٨٣ من جدول الأعمال  
الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١  
التعاون الدولي في استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية

### التعاون الدولي في استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/C.4/55/L.8/Rev.1

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة ١٥٣ من النظام الداخلي  
للجمعية العامة

١ - يُلاحظ أنه، نظرا إلى الطلب المضمن في الفقرة ٢٩ من منطوق مشروع القرار A/C.4/55/L.8، قدم بيان، في الوثيقة A/C.4/55/L.9، عن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار.

٢ - وبما أن ذلك الطلب قد عدل لاحقا، فقد صدر مشروع قرار منقح في الوثيقة A/C.4/55/L.8/Rev.1.

٣ - وتطلب الجمعية العامة، بموجب الفقرة ٢٩ من منطوق مشروع القرار A/C.4/55/L.8/Rev.1، إلى الأمين العام أن يبدأ تنفيذ تلك التدابير والأنشطة المضمنة في خطة العمل لتنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية والتي تقع حاليا ضمن برنامج عمل مكتب شؤون الفضاء الخارجي، استنادا إلى توصيات المؤتمر الثالث لاستكشاف الفضاء الخارجي، وأن يكفل تنفيذ الخطة الكاملة بتوفير الموارد الضرورية في عام ٢٠٠٢.

٤ - وعليه يفهم الأمين العام أن مكتب شؤون الفضاء الخارجي سوف يبدأ تنفيذ ما هو مضمن فقط في خطة العمل من التدابير والأنشطة التي تدخل حالياً تحت الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١. ويفهم الأمين العام أيضاً أن التدابير والأنشطة المبينة في الوثيقة A/C.4/55/L.9، والتي طلبت لها موارد بمبلغ ٩٠٠ ٤٤٨ دولار، لن تنفذ خلال فترة السنتين الجارية. ووفقاً لمشروع القرار A/C.4/55/L.8/Rev.1، ستُبين الموارد ذات الصلة الضرورية للتنفيذ الكامل للخطة في عام ٢٠٠٢، في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة من الأمين العام لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وإذا تجاوزت هذه الاحتياجات الموارد المقترحة في مخطط ميزانية الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، التي لم توافق عليها الجمعية العامة بعد في دورتها الحالية، فإن أية احتياجات إضافية ستأتي في مقدمة الخصومات من الصندوق الاحتياطي، عملاً بقرار الجمعية العامة ٤١/٢١٣.

٥ - وبناء على ذلك، وفي حالة اعتماد الجمعية العامة لمشروع القرار A/C.4/55/L.8/Rev.1، لن تنشأ أية احتياجات إضافية في إطار الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١.